



التعليم باقاة

إفرصتك اسد تغل

فشد با بالاول فطلل اتزمعو

يلزول كو مدينة ي

دونال فراغقات وأو قمرمدلال عانفاو كثر لمشالك ف لطل ل تعلم بما باقنؤد
ل لرحلت - المثال سد بيل عدل - معونات عدل سد تحصل إنك ديثق يود ،
أو الصديقية، المذيمات أوة، القص الرحلت أو المدرسية،
ية عامجلا عاغلا بةجو وأ لمتن لمعوا وأ ية سوجلا وأ يةض ايرلا ضوولا
ةيرل نهاا بئبمول باقص خالتن معو وأ ل حضانة، وأ ة مرمدا
بمعونات؟ المطالبة الحق له من

يدصلون من عام 25 أو 18 مردون أطفال لدي هال العائدات جمع
عل :

Arbeitslosengeld II, Sozialgeld – وفقاً لقانون الشؤون الاجتماعية
أو (العمل مك تب من) II

أو XII الاجتماعية شؤون ل قاذون وفقاً Sozialhilfe –
وأ ل لجال طانة إن قانون م 3 ةداملاو 2 ةداملا ائفوا تن معو –
Wohngeld أو

– Kinderzuschlag

قروك مذلا تن عوملا ن عديزي ل خدي سولديهم ل يس من ص خشلأ وأ –
ي تم) الدخل عدل خاصة ق يود لديهم من أو ط فيف، ب شكل أعله
فردى ب شكل الحالات فه حساب



قبل من ذلك فحرص ي تم أن في يجب ق ليل، دلي عدل تحصل كنت إذا
من .مكاذيا بك ختصملا معلا ل عمل ا ذبك بم قص ل خالا يه يهج ل نوا ل خدمتًا
العمل ومك تب الدخل، ل فحص وريثال الوثائق ال تال الرابط
سد تعرف

بك المذتص

www.stadt-koeln.de/leben-in-koeln/bildung-und-schule/bildungspaket/oft-gestellte-fragen#ziel_0_3

أو اتصل عدل الرقم 0221 / 96443401.



تعلميم؟ لا بياقة دجيو اذا

والشاركة والياضة الثقافة

عر حشدا بلول فلطلا يدصل ية تماجل اول ثقافية لادياةا نخر شاملا
إل يدل بلغم على لبطبج و مام ط 1518 حب وأ، اي هوش وريو
أقدص 180. ضد يةايرلا ي دال نوا ضرورعو فية. ثقافا ضرولعمل حم ط لكل وريو
حدا وأ يقيسمو حصة نخرلمشا - ل ناملما سديل على - يمكن ثم نمو
نخرلمشا وأ غل لبال يبعث قدر دم قروود جزح وأ لصديفة، املت خيلا
بت عطللا شطنل لم بلغا حفظ الأيض يمكنك كما، قد مل اة كرل دنا
بطلرا على اتم لمعلوا نم دي فزلا تنزل اع س تجد

[www.stadt-koeln.de/leben-in-koeln/bildung-und-schule/
bildungspaket/](http://www.stadt-koeln.de/leben-in-koeln/bildung-und-schule/bildungspaket/)

ال تعلميم دعم

معونة، / ال تعلميم دعم معونة عدل الحصول يمكنهم وال تلم يذات ال تلم يذ
نأ، قد شهابج بمو قدر مدل ادتكأ اذا
وري ال تعلميم دعم
ال طلب مع وسلمها المدرسة، ال شهادة بملء قم
بطلرا على اتم لمعلوا نم دي فزلا تنزل اع س تجد

[www.stadt-koeln.de/leben-in-koeln/bildung-und-schule/
bildungspaket/](http://www.stadt-koeln.de/leben-in-koeln/bildung-und-schule/bildungspaket/)



يتمس مدرل احزا لولا

عدل والتم بذات ال تلم يذ يحصل المدرسية، اتلا لجة 100 عنديورو
لولا ساردل ا ح ل عا ية ابد، 50. ذالا ساردل ا ح ل عا ية ابد ندع وريو
مثل مس ترة معونات عدل تحصل كنت اذا

Arbeitslosengeld II, Sozialgeld, Sozialhilfe

و ف قامعونات او اجتماعية، مساعدات او معونات، || ال بطالة معونة
ال. لفت لك شب قن عوملا عدل تحصل ف اذك، عل ل جوال ط انة اع
ل قانون ال سدن معونة عدل والحاصلون ق ل يل، دلي عدل تحصل

Wohngeld, Kinderzuschlag

Amt المدرسية بناء عدل طلب يقدم

für Soziales, Arbeit und

Senioren, Wiener Platz 2a,

51065 Köln

الطالب ان ت قال

إل ل ن قال انه بل نطيو، ليطو قرر مدلا إل طفلك قيرط هل
نيرال ال شما هي وة؟ م ل عات صل الاموا ائلسو ح ا ت خدسا قرر مدلا
برقلا قرر مدلا إل ينم ذلال ان ذقا تفوم ضي نعو ي تم لياس ن فيو
هه. ال تلم يذ ت نقل و ف اتم ل لوائح و ف قاساس، ب شكل إل يهم
ءفلوا تم اذا لمعونة ية قرر مدلا تحملتو هي ولول ا لها با تل لمطا
عدل حصل ف ذلك من. ال تلم يذ ان ت قال ت ك ل فة تحمل بم تطل بات
ي تم لم اذا. قرر مدلا ا تير ل كرس يدل كان يا تم ا هذهل حوا تم علوملا
ال ن نقل، و ف اتم تحمل بم تطل بات الوفاء
قرم ن ذناذ يمس اتل ح ف قط ت عمل يمل باقة ن م قن معو منح ي تم



تعليم! ا باقة دج يومنا

حم يا عدل ه تدل اتال حرا

والدضانا تللمدارس

تقديم عدل بنا حم اباة عدل ه تدل اتال حرا اتفوم ت حمل ي تم
قد شهاب ج بومول حرا هذه لدضانة وأقرمدل لك تؤ عندم، طلب

ب تسلیم قم فضلك من

وأقرمدل الالسؤباقم . طلبل با قهلا ثم ، عدل شها ههذ

ك هنا بللط تقديم نية كام إنع ح لم فتوال م لكا حم ليا وأ لدضانة
ب ن فسك المذ تصة اله يئة ت قديمه علىك أن أم

حداول حم يول اتال حرا

والدضانا تللمدارس

بناحضانا تل وسرامدل حدالوا حم ليا اتل حرا تفوم ت حمل ي تم
طلب تقديم عدل

تل حرا ددعو دعو موب ت علم كرت لم نإ ح طلبل تقديم مكنكي
المنعقدة

إمكانية حق ح لم فتوال م لكا حم ليا وأ لدضانة وأقرمدل الالسؤباقم

اله يئة ت قديمه علىك كان إذاً وهناك، اطلب تقديم

ب ن فسك المذ تصة

حموسرلا ذفضتم ءاغلا بةجو

أوسرمدل انتك إذا قيرل نها ايعرل نكام أو محضانا تل وسرامدل

ل لطل فال النهارية الرعية مؤسدة والطل فال، ر لمي تدار أو لدضانة،

ل لدصول طلبت وفي تم جاعية، غاء وجبت قدم

كان يتم إنع لدضانة وأقرمدل الالسؤباقم

بللط تقديم

ب ن فسك المذ تصة اله يئة ت قديمه علىك كان إذاً وهناك،

لمعونات؟ عدل أحصل كيف

قدح عدل طفل لكل لبط قد قديم كنكمي
من الطللب هذا عدل الحصول يمدك

Amt für Soziales, Arbeit und Senioren، ومن مصالح الشؤون
دفع مقرات وبن العمل، مكد تبمقرات وبن المقاطعة، الجتماعية
لكلك بل لطا قدس بت احضان لاوس رامدلا نم لكل نكو، سكلنا قن معو
بطلرلا عدل تنزل

[www.stadt-koeln.de/leben-in-koeln/bildung-und-schule/
bildungspaket/](http://www.stadt-koeln.de/leben-in-koeln/bildung-und-schule/bildungspaket/)

قبل من ذلك فحصل ي تم أن ف يجب قبل، دلي عدل تحصل كنت إذا
ال تال الرابط من سد تعرف العمل بمدك تب الخاصة التوجيهية الخدمة
الوثائق وري تال لفحص الدخل، ومكتب العمل المختص بك:

[www.stadt-koeln.de/leben-in-koeln/bildung-und-schule/
bildungspaket/oft-gestellte-fragen#ziel_0_3](http://www.stadt-koeln.de/leben-in-koeln/bildung-und-schule/bildungspaket/oft-gestellte-fragen#ziel_0_3)
أو اتصل عدل الرقم 0221 / 96443401.

هذه قنرتن أن جيو. لك خدن بشأ قد شها عدل لم غلا تبكم نم سد تحصل
قد قديم جيو. نكر لم شالو ليم نعل اتن معو عدل ل حصوا طلبب عدل شها
بطاقة طلب المعونات الخاصة بالتعليم والمشاركة لدى

Amt für Soziales, Arbeit und Senioren, Bildung und
Teilhabe
كولونيا مدينة

Amt für Soziales, Arbeit und Senioren,
Wiener Platz 2a, 51065 Köln

الجتماعية شؤون ل قاذون وبقا اجتماعية معونات عدل تحصل كنت إذا
XII، أو معونات وبقا لقانون إعانة

Wohngeld, Kinderzuschlag, Arbeitslosengeld II,
Sozialgeld, Amt für Soziales, Arbeit und
Senioren, Bildung und Teilhabe, Köln-Pass
Amt für Soziales, Arbeit und
Senioren, Wiener Platz 2a,
51065 Köln



Stadt Köln



Die Oberbürgermeisterin

Amt für Soziales, Arbeit und Senioren
Amt für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

الصد باعة

rheinsatz, Köln

الط باعة

cede Druck, Wesseling